

深水埗西環週二停水

水務署宣布：深水埗若干樓宇將於星期二（三月二十四日）晚上十一時至翌日上午六時，暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受影響的樓宇位於青山道，大南西街，汝州西街及長沙灣道範圍內。

同時，西環若干樓宇將於星期二早上九時至下午五時，暫停鹹水供應，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於山市街，蒲飛路，龍華街，加惠民道，域多利道，西寧街及堅尼地城新海旁範圍內，包括西環邨及觀龍樓。

四幅土地公開拍賣

屋宇地政署將於星期一（三月二十三日）在大會堂劇院公開拍賣四幅土地。

其中兩幅屬工業用地，分別位於柴灣常安街及九龍灣新填地啓興道。其餘則包括西貢大埔山的一幅住宅用地及港島灣仔道的一幅非工業用地。

：：：：：：：：：：：

編輯注意：

拍賣將於下午二時三十分開始進行，歡迎派員訪攝。

以香港十九世紀風景為主題
特別郵票四月二十三日發行

郵政署發言人今（星期六）日宣布：一套以香港十九世紀風景為主題的特別郵票將於四月二十三日發行。

這套特別郵票共有四款，四款郵票的面額分別為五角、一元三角、一元七角及五元，均是以香港藝術館和香港上海滙豐銀行所珍藏的十九世紀風景畫為主題。

四款郵票為：

* 五角：於一八三八年由波塞爾所畫的港島某村莊小廣場，畫中有一間廟宇，一群村民在廟旁附近的大樹下進行每天的工作和活動。

* 一元三角：九龍灣的住家艇——同是波塞爾的繪於一八三八年作品。描畫一些住家艇被拖到岸邊，利用附近的樹木和礁石作庇護。

* 一元七角：在一八四六年由布魯士所繪畫之旗杆屋，是副總督德己立少將的官邸，其後亦以它作為軍官將領之官邸，直至一九七八年域多利兵房被接管作為政府其他用途為止。

* 五元：由安德烈西所繪的十九世紀晚期威靈頓街及擺花街的景象，是一幅極富中國色彩的街景，畫中繪有歌舞台、商店，及商人擺賣之情景。

這套郵票是由 JOHNNY YIM 設計，愛爾蘭一間印刷公司承印。

定價每個五角的首日封將於四月九日在各郵局發售，有關進一步詳情將於接近發行日期時公布。

編輯注意：一幀該套新郵票的圖片經由傳真機發放。

此處缺頁

食物化學研討會

超過一百八十名中學教師今日（星期六）參加在太空館演講廳舉行的食物化學研討會。

研討會由市政總署科學館與教育署輔導視學處化學組合辦，目的在向教師介紹利用加熱處理來保存食物的原理及在食物工業中製造罐頭食物的方法和設施。

香港理工學院應用科學系高級講師郭乾初今日在研討會向出席教師詳細講解食物工業上的加熱處理。

荃灣及青衣交通措施

運輸署宣布：星期二（三月二十四日）凌晨一時至上午六時，荃灣中坑大渠側的一段沙咀道將封閉，以便興建行人天橋。

擬往荃灣或新界的駕車人士須改經青山公路。

此外，三月二十四日及二十五日晚上十一時至翌日早上六時，青衣大橋其中一條行車線將封閉，以進行渠道工程。

在封閉期間，青衣大橋將維持單線雙程行車。

香港仔龍舟競賽

現接受參賽報名

為慶祝一年一度的端午節，香港仔將於五月卅一日（星期日）舉行龍舟競賽，現接受各界人士、社團、工商機構組隊參加中龍組各項賽事。

競賽於當日上午九時至下午五時在香港仔海傍對開海面舉行，賽程約三百三十米。

南區各界社團已組成一九八七年香港仔龍舟競渡大賽籌備委員會，統籌各項事宜。

龍舟競賽中龍部份分公開組、邀請組及女子組。各組賽事每隊需有二十名划手、一名鼓手及一名舵手。

南區政務處發言人說，香港仔龍舟競渡歷史悠久，他呼籲各界團體踴躍參加。

籌委會將發信邀請各社團機構派隊參賽。參加表格可向香港仔中心南區政務處及華富和赤柱分處索取。

截止報名日期是四月底。有關規章及詳情可向南區政務處（電話：五一五四〇二七一）查詢。

此處缺頁

此外，民謠亦包括文人雅士的竹枝詞、出嫁或殯喪的歌謠，亦有形容窮人生活困苦或命途多舛的「欺爛命」歌，以及戀人傳情道愛的情歌等。

所有西貢鄉土民謠都有一個共同的特色，就是作品由作者和歌者隨意創作出來，他們在觸景生情時便會出口成歌，以抒發情懷。

在搜集這類歌謠時，小組人員曾遭遇不少困難。如民謠很少有文字記錄，大都是口頭傳誦，所以很容易失傳煙滅。

另外，西貢區人口分佈既疏且廣，小組人員又較為年輕，在找尋年事頗高的歌者及安排他們錄音時都有一定的困難，加上山歌都用多種不同的方言唱出，無論在溝通和默寫的工作都很不容易。

保存及推廣西貢鄉土民謠工作小組主席何觀順說：「雖然存在上述種種困難，幸好透過各方面的努力和合作，搜集工作總算完成，我們必須感謝曾為這項工作出力的人士。」

「此外，西貢區議會亦在財政上大力支持，撥款二萬一千餘元，使工作得以順利展開。」

目前，工作小組收集到的西貢民謠共五百六十多首，並以錄音帶灌錄了其中一百二十一首，其餘的則存放西貢政務處以便將來參考。

此外，工作小組已印製一千盒錄音帶及一千本「西貢山歌選」小冊子，並將派發給各有關政府部門、區議會、各區政務處、公共圖書館、大學及大專院校、本地團體、傳播媒介、及其他有關機構。

對西貢鄉土民謠有興趣的人士，可向就近政務處及公共圖書館查詢有關資料。

何觀順說：「西貢區是第一個作出保存鄉土民謠工作的地區，我們希望藉此使西貢區居民，以至全港市民，更認識西貢區的傳統文化。」

「除了引起市民的興趣外，我們亦希望文化研究者會更加留意研究鄉土民謠。」

他又表示，工作小組正準備舉辦訓練班，讓那些對唱山歌有興趣的區內居民參加，接受訓練，而工作小組人員亦會繼續與其他地區的山歌歌手聯絡，共同努力保存及推廣鄉土民謠。

關心你的孩子
免為毒品所害

禁毒專員莫天敏今日（星期六）呼籲家長對子女關心及教導，以免他們為毒品所害。

在今日舉行的「互助互愛禁毒營」的開幕典禮上，莫氏表示，當兒童缺乏家庭溫暖或父母了解，便會自暴自棄，同時會藉着吸食毒品麻醉自己，終至成癮。

他說：「當他們發現濫用藥物後的嚴重後果時，可能為時已晚，不能自拔。」

由於政府在撲滅毒禍工作方面，不遺餘力，及社會人士對禁毒運動熱烈支持，使本港禁毒成績，令人鼓舞。

莫氏說，首次被記錄在藥物濫用資料中央檔案室的人數，自一九八四年開始，穩定下降，令人欣慰。

他續說：「可是，精神科藥物濫用之情況，最近發現有上升趨勢。」

去年，當局緝獲的忽得數量，顯著增加。當局共緝獲忽得逾二十七萬粒，忽得粉三十四公斤，為八五年所緝獲的數量之十七倍。

此外，去年中央檔案室共記錄得二百六十人濫用忽得，當中一百七十四人為二十一歲以下的年青人，佔全部被記錄人數的百分之六十七。

雖然被記錄濫用精神科藥物的人數，與吸食海洛英者比較，為數很少，但禁毒專員保證並未忽視此上升趨勢，而政府亦已對此等藥物濫用的情況，嚴加注視。

他強調說：「濫用忽得是會上癮，並且非常危險。它可使人行為反常，危及生命。」

莫氏又指出，只有靠政府及家長雙方面的努力，才可使年青人在未嘗試吸毒之前，及早干預，防止他們因濫用此等危險藥物而傷害身心。

為期兩天的「互助互愛禁毒營」是由禁毒處舉辦，為本年多項禁毒教育及宣傳活動之一。

兩天的節目，除小組討論及一個以「關心你的孩子，免他們為毒品所害」為主題的研討會外，並有幻燈片及電影放映、禁毒資料展覽、為禁毒宣傳而設計的競技遊戲及其他康樂活動。

家庭營是在烏溪沙青年新村舉行，吸引逾四百五十名柴灣區居民參加。

編輯注意：

「互助互愛禁毒營」新聞圖片，經由傳真機發放。

家庭電視觀眾諮詢小組
今參觀影視娛樂事務處

家庭電視觀眾諮詢小組成員，今日（星期六）參觀影視及娛樂事務處並出席座談會。

影視及娛樂事務處處長郭惠康在致歡迎詞時，感謝各成員協助該處釐定和評估電視節目，並要求各成員繼續予以支持。

小組成員其後獲悉該處的組織架構，及各部門的工作。他們並參觀該處各部門，和參加座談會。

家庭電視觀眾諮詢計劃始於一九八二年，旨在協助電視監督和電視諮詢委員會了解公眾對電視節目和廣告標準的意見。

現時全港十九區均成立了家庭電視觀眾諮詢小組，成員來自社會各階層，委任期一年。

編輯注意：

有關此次參觀的图片經由傳真機發出。

北區公民教育閉幕禮

本年度北區公民教育閉幕典禮暨綜合表演，將於明日（星期日）在北區大會堂舉行，招待區內居民。

綜合表演由北區促進公民教育策劃委員會主辦，並獲區議會贊助。

節目項目豐富，包括東方舞蹈、民歌朗誦、中樂團演奏、流行樂隊及歌星表演。

出席閉幕儀式的主禮嘉賓為立法局議員張人龍、區議會主席彭鏗然及北區政務專員張建宗。

：：：：：：：：：：：

編輯注意：

一九八六／八七年北區公民教育閉幕典禮暨綜合表演明日（星期日）下午二時三十分在上水龍琛道北區大會堂舉行。歡迎派員訪攝。

對於美國出口商來說
香港是大有可為地方

香港政府駐三藩市經濟事務處處長林中麟星期四（十九日）在西雅圖向當地商業行政人員表示，對於美國出口商來說，香港是一個可以有很多生意做的地方。

他在由華盛頓州中美關係委員會與該事務處合辦的半日研討會上致詞時說，華盛頓州和香港皆依賴貿易為生。

他說：「香港出口總值穩定地佔生產總值百分之七十至一百八十，而經華盛頓州港口輸出的貨物亦維持同樣的高紀錄，約佔生產總值的百分之一百二十四。」

他說：「對抗保護主義法案，對華盛頓州和香港均有利益。」他同時呼籲華盛頓州的商界人士反對建議中的紡織品及成衣法案，以及任何會危害兩地貿易的法案。

他說：「香港是世界上最信奉和實行自由貿易主義的地區之一。我們對入口貨物並無關稅或非關稅障礙。」他又說，增加更多貿易障礙對華盛頓州必無益處。

「香港現時在華盛頓州的貿易夥伴中佔第六位，輸港貨物由航機（波音飛機）以至香煙、紙張、食物，包括蘋果和優質新出酒類。」

林氏指出：「由香港輸入華盛頓的貨物包括成衣、玩具及電子產品。」他並補充說，兩地之間有健康的雙邊貿易。一九八五年的貿易總額達十三億六千七百萬美元。

林氏說，華盛頓已成為香港農產品的一個主要供應地。他並強調，由於香港百分之九十的糧食是靠輸入的，這現象的增長機會仍然不少。林氏說：「統計顯示香港每一個男性、女性及兒童，每年消費價值多過六十五美元的美國農產品。」

談及香港前途，林氏重申，直至二十一世紀，香港仍能保持其在亞洲上國際交匯點的地位。他指出，香港經濟持續增長、與中國關係更密切、外資日益增加，在王鞏固了這地位。

另一位研討會上的講者，工業署首席顧問魏仕和解釋說，香港歡迎外來的投資者。

魏仕和說：「我們已大大改變了我們的工業政策想法，重新計劃我們的策略，以保將來繼續繁榮。」

他指出早期的放任政策態度，已由一個「新的政策」取代，既保留所有從前傳統的自由——不干預的支持——以及對改善基本設施問題上保持諮詢。

研討會上其他講者有香港上海滙豐銀行副總裁 SIMON EDWARDS。講題為香港作為前往中國的大門，香港貿易發展局美國地區代表馬子超談美國與香港雙邊貿易的機會，及陶氏化學前主席 ROBERT LUNDEEN 談他在香港二十年的經驗。

（編輯注意：此稿已於昨晚經由傳真機發出。）

署理港督今晚主持
工業安全之夜晚會

署理港督鍾逸傑爵士今晚（星期五）表示：香港現時已經發展至有一套由僱主、僱員及政府三方面組成的商議合作制度，去處理工作場地的工業安全、預防意外及衛生等問題。

但他強調，在工業安全問題方面，我們仍是任重道遠。

署理港督今晚在勞工處及香港電台假伊利沙伯體育館合辦之「工業安全之夜」致詞時指出：工業安全是關乎生命安全的問題。

他說：「雖然我們有保障安全方面的法律及檢察制度，但如果各方面，尤其是僱主及僱員之間，不能夠互相了解與合作，那麼，我們在這方面就很難再有進展。」

「實行工業安全，就必須對有關施行方法有所認識，而據我所知，勞工處的主要工作，就是對安全訓練與教育之事宜，盡可能提供意見及協助。」

不過，鍾逸傑爵士亦表示單只依靠執法是不能夠完全確保工業安全。

他說：「我相信，透過執法、教育以及勸導三方面互相配合來進行，工業安全的問題，定可迎刃而解。」

「工業安全之夜」綜合晚會為三月十四日至廿日期間舉行的工業安全週壓軸節目；亦為慶祝勞工顧問委員會轄下工業安全及健康委員會成立十週年的節目。

署理港督期望活動能夠收到美滿成果，以將提高安全水平的訊息，帶給工業界的僱主及工人。

他說：「我們的目標，是希望在本港建立一個可以給予其他國家效法的安全傳統，謹此希望晚會亦可以成為邁向這個目標的踏腳石。」

編輯注意：

一幀有關鍾逸傑爵士為晚會主持開幕時情況的照片，經透過傳真機放送。